**SOÁ 258**

KINH PHAÄT THUYEÁT THAÙNH PHAÄT MAÃU TIEÅU TÖÏ BAÙT-NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

*Haùn dòch: Sa-moân Thieân Töùc Tai.*

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thuôû noï Ñöùc Theá Toân ôû trong nuùi Thöùu phong, thuoäc thaønh Vöông xaù, cuøng vôùi moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò ñaïi Tyø-kheo vaø caùc traêm ngaøn öùc na-do-ña Boà-taùt. Laïi coù traêm ngaøn öùc trieäu ñaïi chuùng Phaïm vöông, Ñeá Thích, Hoä theá cung kính vaây quanh.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân ngoài kieát giaø treân toøa Sö töû Kieát töôøng baûo taïng. Khi aáy, Ñaïi Boà-taùt Quaùn Töï Taïi ñöùng daäy, tròch aùo baøy vai phaûi, goái phaûi saùt ñaát, chieâm ngöôõng Theá Toân maét khoâng rôøi, chaép tay cung kính, vui möøng phaán khôûi leã laïy saùt hai chaân Theá Toân, thöa:

Baïch Theá Toân! Cuùi xin Ñöùc Theá Toân noùi cho con veà kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña toùm löôïc ñeå caùc chuùng sinh nghe phaùp naøy maø ñaït ñöôïc phöôùc ñöùc lôùn, taát caû nghieäp chöôùng chaéc chaén tieâu tröø, ñôøi ñöông lai seõ ñaéc Boà-ñeà Voâ thöôïng. Neáu coù chuùng sinh phaùt taâm chí thaønh thoï trì ñoïc tuïng chaân ngoân naøy thì chaén chaén thaønh töïu söï mong caàu theo yù muoán, khoâng coù caùc tai naïn veà ma.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi vôùi Ñaïi Boà-taùt Thaùnh Quaùn Töï Taïi:

–Laønh thay, oâng noùi raát hay! Laønh thay, laønh thay! Naøy thieän nam! OÂng chí taâm nhö vaäy laø laøm cho caùc chuùng sinh ñöôïc an laïc soáng laâu.

Naøy thieän nam! OÂng neân laéng nghe cho thaät kyõ, chí taâm maø nghe ta noùi kinh Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña toùm löôïc. Neáu chuùng sinh nghe noùi phaùp naøy seõ ñaït ñöôïc phöôùc ñöùc lôùn, taát caû nghieäp chöôùng ñeàu tieâu tröø, chaéc chaén mau chöùng ñaéc Chaùnh ñaúng Boà-ñeà Voâ thöôïng. Neáu coù chuùng sinh phaùt taâm thoï trì chaân ngoân naøy thì khoâng coøn caùc ma söï, taát caû ñeàu ñöôïc thaønh töïu.

Khi aáy, Ñaïi Boà-taùt Quaùn Töï Taïi laïi baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Baïch Thieän Theä! Nay noùi kinh naøy cho caùc chuùng sinh khieán hoï an laïc.

Baáy giôø, trong nhaát thôøi, Ñöùc Theá Toân nhaäp vaøo Tam-ma-ñòa teân Giaûi thoaùt nhaát thieát chuùng sinh. Khi ra khoûi ñònh, töôùng loâng traéng giöõa chaëng maøy cuûa Ñöùc Phaät phoùng traêm ngaøn öùc trieäu aùnh saùng. AÙnh saùng lôùn naøy chieáu khaép taát caû coõi chö Phaät. Taát caû chuùng sinh nhôø aùnh saùng röïc rôõ aáy, chaéc chaén mau chöùng Boà-ñeà Voâ thöôïng. Taát caû chuùng sinh ôû ñòa nguïc ñeàu ñaït ñöôïc an laïc vaø caùc coõi Phaät chaán ñoäng saùu caùch. Phía treân

chö Phaät laïi raûi boät höông chieân-ñaøn, traàm thuûy ñeå cuùng döôøng.

Ñöùc Theá Toân noùi kinh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy thì khi aáy taát caû Ñaïi Boà-taùt ñeàu phaùt taâm bình ñaúng, phaùt taâm thöông yeâu, phaùt taâm nhôù nghó laøm lôïi ích cho ngöôøi, phaùt taâm mau xa lìa taát caû toäi chöôùng, phaùt taâm laøm ñuû caùc loaïi lôïi ích, phaùt taâm Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña.

Luùc ñoù, Theá Toân baûo Ñaïi Boà-taùt Thaùnh Quaùn Töï Taïi:

–Caùc oâng haõy laéng nghe thaät kyõ. Vì caùc oâng, ta seõ noùi chaân ngoân Thaùnh Phaät Maãu Tieåu Töï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña:

“Naüng moà xaù keát daõ, maãu naüng dueä ñaùt tha, nga ña daõ laät yeát, ñeá tam ma döôïc ngaät tam moät ñaø daõ, ñaùt nhó daõ tha maãu ninh maãu ninh ma haï maãu naüng dueä sa phöôïc haï.”

Ñöùc Phaät noùi vôùi Ñaïi Boà-taùt Thaùnh Quaùn Töï Taïi:

–Chaân ngoân cuûa Thaùnh Phaät Maãu Tieåu Töï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy taát caû chö Phaät nhôø vaøo ñaây maø chöùng ñaéc Boà-ñeà Voâ thöôïng. Ta cuõng nhôø chaân ngoân cuûa Tieåu Töï Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy maø chöùng thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà. Thuôû xöa coù Ñöùc Phaät cuõng hieäu laø Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai, ñöôïc nghe Ñöùc Phaät aáy noùi phaùp naøy. Ñöùc Phaät aáy noùi, taát caû chö Phaät ôû ba ñôøi nhö vaäy, nhôø phaùp naøy môùi ñöôïc thaønh Phaät.

Ñöùc Phaät laïi baûo Ñaïi Boà-taùt Thaùnh Quaùn Töï Taïi:

–Nay ta thoï kyù cho oâng, ôû trong nhaân gian ñôøi vò lai oâng ñöôïc thaønh Phaät ñaïo, hieäu laø Phoå Phoùng Quang Minh Caùt Töôøng Baûo Phong Vöông Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Ñaúng Giaùc. OÂng ñöôïc nghe phaùp vi dieäu nhö vaäy neân thoï trì ñoïc tuïng, töï mình ghi cheùp, hoaëc baûo ngöôøi khaùc ghi cheùp, tö duy hieåu roõ. Laïi vì taát caû chuùng sinh maø giaûng noùi yù nghóa khieán hoï ghi cheùp kinh aáy. Vôùi ai, ngay nhaø ôû cuûa chính mình maø thoï trì, ñoïc tuïng thì ñôøi vò lai mau chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Boà-ñeà. Luùc ñoù, taát caû Ñöùc Nhö Lai ñeàu laøm chöùng cho caùc oâng. Hoâm nay, vì oâng ta laïi noùi Ñaø-la-ni cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña:

“Ñaùt nhó daõ tha aùn nhaï daõ nhaï daõ baùt naïp ma tích aùt phöôïc minh taùt ra taùt lí neâ vó lyù vó lyù vó ra vó lyù, xaõ lyù xaõ lyù nhó phöôïc ña, noã baù ra kieát moät ñoä ña ra ni boá ra ni, boá ra daõ, baø nga phöôïc, ñeá taùt laät phöôïc, thöông ma ma boá ra daõ, taùt laät phöôïc taùt ñaùt phöôïc, taùt laät phöôïc, phöôïc laät ma, phöôïc ra noã keát vó tuaát ñaø daõ, vó tuaát ñaø daõ moät ñaø ñòa saét saù, ninh naüng sa phöôïc haï.”

Ñöùc Phaät daïy Ñaïi Boà-taùt Thaùnh Quaùn Töï Taïi:

–Ñaø-la-ni cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø dieäu phaùp thuø thaéng, laø meï sinh ra taát caû chö Phaät, Boà-taùt. Neáu coù chuùng sinh vöøa nghe phaùp naøy thì taát caû toäi chöôùng ñaõ phaïm ñeàu tieâu tröø. Taát caû chö Phaät, chuùng Boà-taùt traûi qua traêm kieáp noùi coâng ñöùc cuûa noù khoâng theå naøo heát. Neáu ai thoï trì, ñoïc tuïng Ñaø-la-ni naøy thì ñoàng theå nhaäp trong taát caû Maïn-traø-la, ñöôïc nhaän quaùn ñaûnh. Neáu ai thoï trì taát caû chaân ngoân ñeàu ñöôïc thaønh töïu.

Khi aáy, Ñaïi Boà-taùt Thaùnh Quaùn Töï Taïi thöa Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vì sao laïi noùi Ñaø-la-ni cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy? Theá Toân noùi:

–Vì thöông yeâu taát caû chuùng sinh bieáng nhaùc, ít phöông tieän toát neân noùi Ñaø-la-ni cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy ñeå hoï thoï trì ñoïc tuïng. Neáu ai töï mình ghi cheùp, hoaëc baûo ngöôøi khaùc ghi cheùp thì taát caû nhöõng ngöôøi naøy seõ mau choùng chöùng ñaéc Boà-ñeà Voâ thöôïng. Theá Toân ñaõ noùi ñaày ñuû veà Ñaø-la-ni cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät aáy.

Luùc ñoù, Ñaïi Boà-taùt Thaùnh Quaùn Töï Taïi thöa Phaät:

–Baïch Theá Toân! Phaùp naøy thaät chöa töøng coù! Baïch Theá Toân! Phaùp naøy thaät chöa

töøng coù! Baïch Thieän Theä! Theá Toân Ñaïi Töø, vì muoán cöùu ñoä cho taát caû chuùng sinh bieáng nhaùc, ít phöông tieän toát ñeå hoï ñöôïc lôïi ích an laïc maø giaûng noùi phaùp vi dieäu nhö vaäy!

Sau khi Ñöùc Phaät noùi kinh naøy, caùc ñaïi Thanh vaên, caùc Ñaïi Boà-taùt... taát caû Trôøi, Ngöôøi, A-tu-la, Ngaøn-ñaït-phöôïc... trong theá gian nghe Phaät noùi nhö vaäy raát vui möøng, tin thoï phuïng haønh roài laøm leã lui ra.

